

《瀕危野生動植物種國際貿易公約》第 16 屆締約國大會 (CoP16) 修訂公約附錄 I 及 II 的提案

《瀕危野生動植物種國際貿易公約》(下稱《公約》)秘書處已收到以下共 71 個修訂《公約》附錄的提案。這些提案將會在二零一三年三月於泰國曼谷舉行的第十六屆《公約》締約國大會上討論。

以下為有關提案的中文撮要版本，詳細提案內容請瀏覽《公約》秘書處的網頁 <http://www.cites.org/eng/cop/16/prop/index.php>。請注意，中英文版本如有歧異，概以《公約》網頁內的英文版為準。

如對《公約》的提案有任何查詢，請發電郵至 hk_cites@afcd.gov.hk 或致電與本署職員聯絡:

有關植物的查詢 - 何沛良先生(電話 2150 6968)

有關動物的查詢 - 姚家寶先生(電話 2150 6969)

漁農自然護理署

編號	分類單元	建議所涉及的物種	俗名	提議國	建議
	動物				
	脊索動物門 哺乳綱 - 偶蹄目				
1.	牛科	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i>	巖羚羊阿布魯左亞種	丹麥 *	從附錄 I 轉列入附錄 II
2.	駱駝科	<i>Vicugna vicugna</i>	小羊駝	厄瓜多爾	把厄瓜多爾的種群從附錄 I 轉列入附錄 II
	食肉目				
3.	熊科	<i>Ursus maritimus</i>	北極熊	美國	從附錄 II 轉列入附錄 I
	翼手目				

4.	狐蝠科	<i>Pteropus brunneus</i>	棕狐蝠	澳洲	從附錄 II 刪除
脊尾袋鼠目					
5.	袋狼科	<i>Thylacinus cynocephalus</i>	袋狼	澳洲	從附錄 I 刪除
袋貂目					
6.	碩袋鼠科	<i>Onychogalea lunata</i>	新月甲尾袋鼠	澳洲	從附錄 I 刪除
7.	泊托袋鼠科	<i>Caloprymnus campestris</i>	荒漠袋鼠	澳洲	從附錄 I 刪除
袋狸目					
8.	豚足袋狸科	<i>Chaeropus ecaudatus</i>	豚足袋狸	澳洲	從附錄 I 刪除
9.	兔耳袋狸科	<i>Macrotis leucura</i>	小兔耳袋狸	澳洲	從附錄 I 刪除
奇蹄目					
10.	犀科	<i>Ceratotherium simum simum</i>	白犀指名亞種	肯尼亞	修訂對 <i>Ceratotherium simum simum</i> 的註釋如下： (加上帶有底線的文字): “ <i>Ceratotherium simum simum</i> (僅南非及斯威士蘭種群；所有其他種群均被列入附錄 I。僅允許將活體動物運抵適當和可接受的目的地的國際貿易和狩獵品的國際貿易。源自南非及斯威士蘭的狩獵品在至少第十八屆締約國大會前，出口限額為零。所有其他標本須當作為列入附錄 I 的物種的標本。)”
長鼻目					
11.	象科	<i>Loxodonta africana</i>	非洲象	坦桑尼亞	把坦桑尼亞的 <i>Loxodonta africana</i> 種群，按大會決議 Conf. 9.24 號(第 15 次會議修訂案)附件四 A 部 2b) i), ii) 段和 c) 段的預防性措施，從附錄 I 轉列入附錄 II，並加註釋如下： 僅允許下述貿易：

				<p>a) 狩獵品（作非商業目的）；</p> <p>b) 已註冊的生象牙(整根象牙和象牙塊)，但須符合下列條件：</p> <p style="padding-left: 2em;">i) 一次性售賣源自坦桑尼亞已登記的屬政府所有的庫存象牙（不包括遭檢取的象牙和來源不明的象牙）共 101,005.25 公斤；</p> <p style="padding-left: 2em;">ii) 僅可出口至獲常務委員會指定的貿易國，而該國具有充足的國家所訂的法例和國內貿易管制，以確保進口的象牙不會再出口，並會按照關於國內生產和貿易的大會決議 Conf. 10.10 號(第 15 次會議修訂案)進行管理；指定的貿易國為日本（常務委員會在第 54 屆會議指定）及中國（常務委員會在第 57 屆會議指定）；</p> <p style="padding-left: 2em;">iii) 不得在秘書處核實已登記的屬政府所有的庫存象牙之前；</p> <p style="padding-left: 2em;">iv) 貿易的收益純粹用於坦桑尼亞大象分布區內或其附近地區的大象保育、社區保育與發展項目；</p> <p style="padding-left: 2em;">v) 自第 16 屆締約國大會至根據 b)i)、 b)ii)、 b)iii)、和 b)iv) 項條件開展一次性象牙出售之日起四年，坦桑尼亞不會向締約國大會提交新的關於允許已列入附錄 II 的象牙貿易的提案。此外，這類新的提案應按照第 14.77 和 14.78 號決定處理；</p> <p>c) 生象皮，包括腳部、耳部和尾部；</p> <p>d) 往適當和可接受的目的地(按照大會決議 Conf.11.20 號所界定者)的活體動物；</p> <p>一旦出現出口國或進口國不守約的情況，或是證明該貿易對其他象種群有負面影響，根據秘書處的提議，常務</p>
--	--	--	--	---

					委員會可決定部分或完全終止上述 a)、d)、c) 和 d)的貿易。所有其他標本均應被視為列入附錄 I 的物種標本，其貿易應被相應管制。
12.		<i>Loxodonta africana</i>	非洲象	布基納法索及肯尼亞	修訂對 <i>Loxodonta africana</i> 的註釋如下(加上帶有底線的文字，刪除帶有刪除線的文字)： h) 自第 14 屆締約國大會至根據g)i)、 g)ii)、 g)iii)、 g)vi)和g)vii) 項條件開展一次性象牙出售之日起九年，不得向締約國大會提交新的關於允許任何已列入附錄II的象牙種群貿易的提案。此外，這類新的提案應按照第 14.77 和 14.78 號決定處理(第 15 次會議修訂案)。
	海牛目				
13.	海牛科	<i>Trichechus senegalensis</i>	非洲海牛	貝寧，塞內加爾及塞拉利昂	從附錄 II 轉列入附錄 I
	鳥綱 - 隼形目				
14.	隼科	<i>Caracara lutosa</i>	瓜達盧長腿兀鷹	墨西哥	從附錄 II 刪除
	雞形目				
15.	雉科	<i>Gallus sonneratii</i>	灰原雞	瑞士(為《公約》保存國政府，應動物委員會的要求提出建議)	從附錄 II 刪除
16.		<i>Ithaginis cruentus</i>	血雉	瑞士(為《公約》保存國政府，應動物委員會的要	從附錄 II 刪除

				求提出建議)	
17.		<i>Lophura imperialis</i>	棕尾虹雉	瑞士(為《公約》保存國政府，應動物委員會的要求提出建議)	從附錄 II 刪除
18.		<i>Tetraogallus caspius</i>	里海角雞	瑞士(為《公約》保存國政府，應動物委員會的要求提出建議)	從附錄 I 轉列入附錄 II
19.		<i>Tetraogallus tibetanus</i>	藏雪雞	瑞士(為《公約》保存國政府，應動物委員會的要求提出建議)	從附錄 I 轉列入附錄 II
20.		<i>Tympanuchus cupido attwateri</i>	草原榛雞阿特沃特亞種	瑞士(為《公約》保存國政府，應動物委員會的要求提出建議)	從附錄 I 轉列入附錄 II
	鸞形目				
21.	啄木鳥科	<i>Campephilus imperialis</i>	帝啄木鳥	墨西哥	從附錄 I 刪除
	鴉形目				
22.	鴟鵂科	<i>Sceloglaux albifacies</i>	笑鴟	新西蘭	從附錄 II 刪除
	爬行綱 - 鱷目				
23.	鱷科	<i>Crocodylus acutus</i>	窄吻鱷	哥倫比亞	把哥倫比亞 Córdoba 省 San Antero 區 Bay of Cispatá 的種

					群從附錄 I 轉列入附錄 II
24.		<i>Crocodylus porosus</i>	灣鱷	泰國	把泰國的種群從附錄 I 轉列入附錄 II (野生標本出口限額為零)
25.		<i>Crocodylus siamensis</i>	暹羅鱷	泰國	把泰國的種群從附錄 I 轉列入附錄 II (野生標本出口限額為零)
蜥蜴目					
26.	壁虎科	<i>Naultinus</i> spp.	翡翠守宮	新西蘭	列入附錄 II
蛇目					
27.	蝮科	<i>Protobothrops mangshanensis</i>	莽山烙鐵頭	中國	列入附錄 II
龜鱉目					
28.	蛇頸龜科	<i>Chelodina mccordi</i>	麥氏長頸龜	美國	從附錄 II 轉列入附錄 I
29.	龜科	<i>Clemmys guttata</i>	星點水龜	美國	列入附錄 II
30.		<i>Emydoidea blandingii</i>	流星澤龜	美國	列入附錄 II
31.		<i>Malaclemys terrapin</i>	鑽石龜	美國	列入附錄 II
32.	地龜科	<i>Batagur borneoensis</i> , <i>B. trivittata</i> , <i>Cuora aurocapitata</i> , <i>C. flavomarginata</i> , <i>C. galbinifrons</i> , <i>C. mccordi</i> , <i>C. mouhotii</i> , <i>C. pani</i> , <i>C. trifasciata</i> , <i>C.</i>	淡水閉殼龜	中國及美國	把 <i>Cyclemys</i> spp. (葉龜屬所有種), <i>Geoemyda japonica</i> (琉球地龜), <i>G. spengleri</i> (地龜、黑胸葉龜), <i>Hardella thurjii</i> (冠背龜), <i>Mauremys japonica</i> (日本石龜), <i>M. nigricans</i> (黑頸烏龜), <i>Melanochelys trijuga</i> (黑山龜), <i>Morenia petersi</i> (印度孔雀龜), <i>Sacalia bealei</i> (斑眼水龜), <i>S. quadriocellata</i> (四眼斑水龜) and <i>Vijayachelys silvatica</i> (蔗林龜) 列入附錄 II 及野生並主要作商業目的貿易的

		<i>yunnanensis</i> , <i>C. zhoui</i> , <i>Cyclemys spp.</i> , <i>Geoemyda japonica</i> , <i>G.</i> <i>spengleri</i> , <i>Hardella</i> <i>thurjii</i> , <i>Heosemys</i> <i>annandalii</i> , <i>H. depressa</i> , <i>Mauremys annamensis</i> , <i>M. japonica</i> , <i>M.</i> <i>nigricans</i> , <i>Melanochelys</i> <i>trijuga</i> , <i>Morenia petersi</i> , <i>Orlitia borneensis</i> , <i>Sacalia bealei</i> , <i>S.</i> <i>quadriocellata</i> 及 <i>Vijayachelys silvatica</i>			<i>Batagur borneoensis</i> (咸水龜), <i>B. trivittata</i> (緬甸棱背龜), <i>Cuora aurocapitata</i> (金頭閉殼龜), <i>C. flavomarginata</i> (黃 綠閉殼龜), <i>C. galbinifrons</i> (黃額閉殼龜), <i>C. mccordi</i> (百 色閉殼龜), <i>C. mouhotii</i> (鋸緣閉殼龜), <i>C. pani</i> (潘氏閉殼 龜), <i>C. trifasciata</i> (三線閉殼龜、金錢龜), <i>C. yunnanensis</i> (雲南閉殼龜), <i>C. zhoui</i> (周氏閉殼龜), <i>Heosemys</i> <i>annandalii</i> (廟龜), <i>H. depressa</i> (扁東方龜), <i>Mauremys</i> <i>annamensis</i> (安南龜), and <i>Orlitia borneensis</i> (巨龜) 的標 本出口限額為零
33.		<i>Cuora galbinifrons</i>	黃額閉殼龜	越南	從附錄 II 轉列入附錄 I
34.		<i>Geoemyda japonica</i>	琉球地龜	日本	列入附錄 II (從野外捕捉並主要作商業目的貿易的標本 每年出口限額為零)
35.		<i>Mauremys annamensis</i>	安南龜	越南	從附錄 II 轉列入附錄 I
36.	平胸龜科	<i>Platysternidae spp.</i>	平胸龜	美國及越南	從附錄 II 轉列入附錄 I
37.	陸龜科	<i>Geochelone platynota</i>	緬甸星龜	美國	從附錄 II 轉列入附錄 I
38.	鱉科	<i>Aspideretes leithii</i> , <i>Chitra</i> <i>chitra</i> , <i>C. vandijki</i> , <i>Dogania subplana</i> , <i>Nilssonina formosa</i> , <i>Palea</i>	鱉	中國及美國	把 <i>Aspideretes leithii</i> (萊氏古鱉), <i>Dogania subplana</i> (馬 來鱉), <i>Nilssonina formosa</i> (緬甸孔雀鱉), <i>Palea</i> <i>steindachneri</i> (山瑞鱉), <i>Pelodiscus axenaria</i> (砂鱉), <i>P.</i> <i>maackii</i> (東北鱉), <i>P. parviformis</i> (小鱉), 及 <i>Rafetus</i>

		<i>steindachneri</i> , <i>Pelodiscus axenaria</i> , <i>P. maackii</i> , <i>P. parviformis</i> , 及 <i>Rafetus swinhoei</i>			<i>swinhoei</i> (斯氏鱉、斑鱉) 列入附錄 II 及把 <i>Chitra chitra</i> (紋背小頭鱉) 及 <i>C. vandijki</i> (緬甸小頭鱉) 從附錄 II 轉列入附錄 I
兩棲綱 - 無尾目					
39.	箭毒蛙科	<i>Epipedobates machalilla</i>	馬查利亞毒箭蛙	厄瓜多爾	列入附錄 II
40.	龜蟾科	<i>Rheobatrachus silus</i>	南部胃育蛙	澳洲	從附錄 II 刪除
41.		<i>Rheobatrachus vitellinus</i>	北部胃育蛙	澳洲	從附錄 II 刪除
板鰓亞綱 - 真鯊目					
42.	真鯊科	<i>Carcharhinus longimanus</i>	遠洋白鰭鯊	巴西，哥倫比亞及美國	列入附錄 II，並加註釋如下： 把 <i>Carcharhinus longimanus</i> 列入《公約》附錄 II 的生效日期將會押後 18 個月，以便締約國解決有關技術及行政問題。
43.	雙髻鯊科	<i>Sphyrna lewini</i> , <i>S. mokarran</i> 及 <i>S. zygaena</i>	路氏雙髻鯊，平雙髻鯊，巨雙髻鯊	巴西，哥倫比亞，哥斯達黎加，丹麥*，厄瓜多爾，洪都拉斯及墨西哥	列入附錄 II，並加註釋如下： 把這些物種列入《公約》附錄 II 的生效日期將會押後 18 個月，以便締約國解決有關技術及行政問題。
鼠鯊目					
44.	鼠鯊科	<i>Lamna nasus</i>	鼠鯊	巴西，科摩羅，克羅地亞，丹麥* 及埃及	列入附錄 II，並加註釋如下： 把 <i>Lamna nasus</i> 列入《公約》附錄 II 的生效日期將會押後 18 個月，以便締約國解決有關技術及行政問題。
鋸鰩目					

45.	鋸鰻科	<i>Pristis microdon</i>	小齒鋸鰻	澳洲	從附錄 II 轉列入附錄 I
	鰻目				
46.	鰻科	<i>Manta spp.</i>	前口蝠鰻	巴西，哥倫比亞 及 厄瓜多爾	列入附錄 II
47.	江魴科	<i>Paratrygon aiereba</i>	巴西副江魴	哥倫比亞	列入附錄 II，並加註釋如下： 把 <i>Paratrygon aiereba</i> 列入《公約》附錄 II 的生效日期 將會押後 18 個月，以便締約國解決有關技術及行政問題。
48.		<i>Potamotrygon motoro</i> 及 <i>P. schroederi</i>	珍珠魴 及 金帝王 魴	哥倫比亞 及 厄 瓜多爾	列入附錄 II，並加註釋如下： 把 <i>Potamotrygon motoro</i> 及 <i>P. schroederi</i> 列入《公約》附 錄 II 的生效日期將會押後 18 個月，以便締約國解決有 關技術及行政問題。
	節肢動物門 昆蟲綱 - 鱗翅目				
49.	鳳蝶科	<i>Papilio hospiton</i>	科西嘉鳳蝶	丹麥 *	從附錄 I 轉列入附錄 II
	F L O R A				
50.	龍舌蘭科	<i>Yucca queretaroensis</i>	克雷塔羅絲蘭	墨西哥	列入附錄 II
51.	漆樹科	<i>Operculicarya decaryi</i>	列加氏漆	馬達加斯加	列入附錄 II
52.	夾竹桃科	<i>Hoodia spp.</i>	火地亞屬所有種	博茨瓦納，納米 比亞及南非	修訂對火地亞屬的註釋#9： 指定所有部分和衍生物，但附有以下標籤者除外： Produced from <i>Hoodia</i> spp. material obtained through controlled harvesting and production in terms of an agreement with the relevant CITES Management Authority of [Botswana under agreement no. BW/xxxxxx] [Namibia

					under agreement no. NA/xxxxxx] [South Africa under agreement no. ZA/xxxxxx].
53.	五加科	<i>Panax ginseng</i> and <i>P. quinquefolius</i>	人參及花旗參	美國	修訂對列入附錄 II 人參及花旗參的註釋如下。 修訂註釋#3 以加入以下帶有底線的文字： “指定根的整體、切片和部分， <u>不包括經加工的部分或衍生物，例如粉末、藥片、萃取身、滋補品、茶類飲品及糕點製品。</u> ”
54.	鳳梨科	<i>Tillandsia kautskyi</i>	考氏老人鬚	巴西	從附錄 II 刪除
55.		<i>Tillandsia sprengeliana</i>	斯氏老人鬚	巴西	從附錄 II 刪除
56.		<i>Tillandsia suerei</i>	蘇氏老人鬚	巴西	從附錄 II 刪除
57.	景天科	<i>Dudleya stolonifera</i> and <i>D. traskiae</i>	匍枝粉葉草及 特氏粉葉草	美國	從附錄 II 刪除
58.	柿科	<i>Diospyros</i> spp.	柿屬所有種，馬達 加斯加黑檀	馬達加斯加	把馬達加斯加種群列入附錄 II，並加註釋以限於原本、鋸材和面板。
59.	樟科	<i>Aniba rosaeodora</i>	玫香木	巴西	修訂註釋#12 為原木、鋸材、面板、膠合板、粉末和萃取物。
60.	豆科	<i>Dalbergia cochinchinensis</i>	交趾黃檀	泰國及越南	列入附錄 II 並加註釋如下： #5 原木、鋸木及面板
61.		<i>Dalbergia retusa</i> and <i>D. granadillo</i>	微凹黃檀及中美 洲黃檀	貝里斯	列入附錄 II
62.		<i>Dalbergia stevensonii</i>	伯利茲黃檀	貝里斯	列入附錄 II

63.		<i>Dalbergia</i> spp.	黃檀屬所有種	馬達加斯加	把馬達加斯加種群列入附錄 II，並加註釋以限於原本、鋸材和面板。
64.		<i>Senna meridionalis</i>	沙漠蘇木	馬達加斯加	列入附錄 II
65.	西番蓮科	<i>Adenia firingalavensis</i>		馬達加斯加	列入附錄 II
66.		<i>Adenia subsessifolia</i>		馬達加斯加	列入附錄 II
67.	胡麻科	<i>Uncarina grandidieri</i>	黃花胡麻	馬達加斯加	列入附錄 II
68.		<i>Uncarina stellulifera</i>		馬達加斯加	列入附錄 II
69.	檀香科	<i>Osyris lanceolata</i>		肯尼亞	列入附錄 II
70.	瑞香科	<i>Aquilaria</i> spp. and <i>Gyrinops</i> spp.	沉香及擬沉香所有種	中國、印尼及科威特	刪除附錄 II 有關沉香及擬沉香的註釋，並以新的註釋及新編號取代，如下： 所有部分和衍生物，但下述項目除外 – (a) 種子及花粉； (b) 源於體外培養、置於固體或液體培養基中、以經消毒容器運輸的幼苗或組織培養物； (c) 果實； (d) 葉子； (e) 含少於 15% 沉香油或擬沉香油的混合油，並附有以下標籤： “Mixed oil containing xx% of agarwood obtained through controlled harvesting and production in collaboration with the CITES Management Authorities of XX (國家名稱)”; 標籤範本及相關出口商的名單須由國家通知秘書處，再由秘書處以通知書通知所有締約國；

					(f) 已燃燒盡的沉香或擬沉香粉末，包括所有形態的壓縮粉末； (g) 經包裝並隨時可供零售貿易的製成品，這豁免並不適用木珠、念珠及雕刻品。
71.	葡萄科	<i>Cyphostemma laza</i>		馬達加斯加	列入附錄 II

* 代表歐洲共同體的會員國。